



II międzynarodowa konferencja pedagogiczna w Wilnie

„Szkoła równych szans”

„Ci, którzy cieszą się urokami dzieciństwa, siłą wieku młodzieńczego, sprawnością wieku dojrzałego, powołani są do tego, by z szacunkiem, wdzięcznością i miłością odnosić się do ludzi słabych, niepełnosprawnych i chorych”... Nawiązując do tych słów, które wypowiedział Jan Paweł II, już po raz drugi w Wilnie spotykają się pedagodzy Polski i Litwy, aby wymienić doświadczenia w pracy z dziećmi, wymagającymi specjalnej troski edukacyjnej.

W tym roku konferencja pt. „Szkoła równych szans” odbywa się pod patronatem Jolanty Danielak, wicemarszałka Senatu RP, Algirdasa Monkevičiusa, ministra oświaty i nauki Litwy oraz Leokadii Janušauskienė, mera rejonu wileńskiego. Do Wilna przybyła ponad 100-osobowa delegacja pedagogów niemal ze wszystkich miast Polski, którzy mają doświadczenie w integrowaniu dzieci niepełnosprawnych ze środowiskiem dzieci nie potrzebujących specjalnej opieki edukacyjnej.

Pomysłodawcą i organizatorem pierwszej konferencji, zwołanej przed rokiem, byli senator św. p. Jan Stypuła oraz Łomżyński Oddział Wspólnota Polska, którego ten „bliki przyjaciel Wilna i Wileńszczyzny” był ostatnio prezesem. Kontynuatorem sprawy, jaką zapoczątko-



— Moi przyjaciele będą zawsze ze mną — śpiewają uczniowie Pogirskiej Szkoły Średniej w rejonie wileńskim. Koncert artystów tej szkoły zainaugurował konferencję pedagogiczną
Fot. Marian Paluszkiwicz

wał Jan Stypuła, jest obecna prezes Łomżyńskiego Oddziału „Wspólnota Polskiej” Hanka Gałązka. Owocem ubiegłorocznej konferencji jest wydanie jej prac „Szkoła dla wszyst-

kich”, pod redakcją pani Gałązki.

Ze strony polskiej organizatorem tegorocznej konferencji są też Ministerstwo Edukacji Narodowej i Sportu RP, Akademia Pedagogiki

Specjalnej, Ośrodek Współpracy Międzynarodowej Wschód-Zachód w Łomży, Szkoła Podstawowa nr 10 im. Jana Pawła II w Łomży.

(Dokończenie na str. 2)

Przedwyborcza inicjatywa socjaldemokratów

Kwoty nie tylko dla kobiet

— W społeczeństwie jest tyle demokracji, o ile kobiety biorą udział w podejmowaniu decyzji — stwierdził podczas wczorajszej konferencji prasowej członek Sejmu RL socjaldemokrata Gediminas Kirkilas. Przytąkiwała mu posłanka Birutė Veisaitė, która była jedną z inicjatorek wniesienia poprawek do Ustawy o wyborach do rad samorządowych o ustaleniu kwot dla przedstawicieli każdej z płci.

Tematem spotkania z dziennikarzami były „Poprawki do Ustawy o wyborach do rad samorządowych: być czy nie być kwotom dla kobiet?”.

Zatroskanie socjaldemokratów wywołały wyniki wyborów do samorządów i Sejmu RL w roku 2000.

— W radach samorządów minionej kadencji kobiety stanowiły 22 proc., obecnie — 18 proc., w Sejmie liczba kobiet spadła zaś z 18 proc. do 11. Jest to jeden z najniższych wskaźników nie tylko w państwach bałtyckich, ale też i we wszystkich krajach-kandydatach do UE — mówił Kirkilas. Wtórowała mu Veisaitė:

— Przykładem mogą służyć kraje skandynawskie.

(Dokończenie na str. 3)

Optymizm głównego negocjatora

Wilnianom o Unii Europejskiej



Petras Auštrevičius (drugi z prawej) jest pełen optymizmu, natomiast eurotelefon Algimantasa Čekuolis (pierwszy z prawej) stale był zajęty
Fot. Marian Paluszkiwicz

W piątek w Komitecie Europejskim, który mieści się na alei Giedymina, można było dowiedzieć się wielu rzeczy o integracji Litwy i Unii Europejskiej.

Każdy, kto tam zachodził, mógł osobiście omówić ten temat z Petrasem Auštrevičiusem, głównym negocjatorem w sprawach integracji ze strony litewskiej.

Zademonstrowano również nowe źródło informacyjne — w siedzibie Komitetu Europejskiego ustawiono ekran, na którym przechodnie będą mogli oglądać stale zmieniającą się informację o postępach w negocjacjach o integracji Litwy z Unią Europejską.

Znany dziennikarz Algimantas Čekuolis odpowiadał też na pytania związane z integracją, które można było zadawać, dzwoniąc na bezpłatny numer eurotelefonu 8 800 00010.

— Nadszedł teraz bardzo ciekawy okres, który wymaga od nas szerszego kontaktu ze społecznością, wyjaśniania naszych dążeń, celów, zalet, jakie niesie przystąpienie do Unii Europejskiej — powiedział na spotkaniu główny negocjator Petras Auštrevičius. — A wcale nie jest łatwo wyjaśnić ludziom, co właśnie robimy i w jakim celu.

(Dokończenie na str. 3)

W NUMERZE

Wywiady — 5

Mieszkańcy — gospodarzami

Rozmowa z Kazimierzem Biepierszczem, starostą Podbrodzia.

Obdarzyć się miłością

Rozmowa z Valentinasem Šiušą, proboszczem parafii pw. św. Józefa w Podbrodziu.

Świat — 10

Wypadek czy samobójstwo?



Katastrofa małego samolotu we Włoszech wywołała wielki strach w świecie.

Polacy na świecie — 11

Za Sławienie Polski i Polskość

Już po raz ósmy przyznane zostaną nagrody TV Polonia „Za Sławienie Polski i Polskość”. Nagroda — statuetka przedstawiająca postać Fryderyka Chopina — jest przyznawana co roku osobom, które przyczyniły się do rozśławiania Polski na świecie.

Motoryzacja — 13

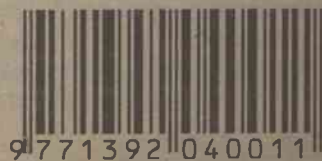
Fotorobot na treningu

Aparat bezlitośnie pstrykał wylapując dwoma obiektywami nie tylko sylwetkę samochodu z doskonale widoczną tablicą rejestracyjną, ale też twarzą naruszcyciela.

Sentencja

Własna niemoc jest tak niebezpieczna jak obca przemoc.

STANISŁAW JERZY LEC



9 771 392 04 00 11

OLEJE NOWEJ GENERACJI

Petro-Oil GRUPA ORLEN



UAB „KLION”,
Vilnius, Birbynių 4A,
tel. 62 85 21
UAB „DEMONTA”,
Naujoji Vilnia, Linksmoji 5,
tel. 67 24 57

Tradycyjny konkurs "Kuriera Wileńskiego"

„Moje dziecko w obiektywie”



„Mój mięciutki przyjaciel”.
Barbara Antonienko (Wilno)



Uśmiech dla babci.
Łukasz Ciunaitis (Wilno)



„Chcę być pilotem”.
Daniel Wieromiej (Wilno)



„Czekam na deser”.
Radwila Balkiewicz (Wilno)

Teatr Narodowy Opery i Baletu RL

Spektakl muzyczny

NOC ŚWIĘTOJAŃSKA



w wykonaniu zespołu

WILEŃSZCZYNA

5 maja o godz. 17.00
w gmachu Teatru Opery i Baletu

W II części koncertu — pieśni i tańce Wileńszczyzny. Przed koncertem — promocja płyty kompaktowej zespołu z przekrojem XX-lecia.

Bilety do nabycia w kasie teatru (ul. Vienuolio 1), w zespole (tel. 8-299-05-153,) oraz w niedzielę od godz. 15.00 do 17.00 w Domu Polskim.

Konsulat Generalny RP w Wilnie uprzejmie informuje, że w dniu 23 kwietnia 2002r. o godz 10 00 w gmachu Szkoły Średniej im. Wł Syrokomli w Wilnie (ul. Linkmenų 8) rozpoczną się egzaminy wstępne dla kandydatów na studia do Polski

- zewnętrzna i wewnętrzna reklama
- firmowe opakowanie
- wizytówki, ulotki, broszury
- firmowe blankiety
- pocztówki, kalendarze
- nalepki, etykiety
- reklama na środkach transportu
- napisy na ubraniach i itp.

projektowanie i produkcja reklamy

UAB
GravesaSTUDIO REKLAMOWE
Dariusz ir Gireno g. 2
LT-2038 Vilnius
tel.: (8-22) 33 23 41
tel.: (8-22) 61 97 15
GSM: (8-287) 9 48 48
GSM: (8-285) 5 65 94
e-mail: cherm@is.lt

(Zam. 003)

Bądź z "Kurierem" na co dzień!

Wydanie codzienne — indeks 0044

1 mies.	6 mies.	8 mies.
20 Lt	120 Lt	160 Lt

Dla inwalidów I i II grupy, emerytów i mieszkańców wsi — indeks 0227

1 mies.	6 mies.	8 mies.
17 Lt	102 Lt	136 Lt

Wydanie magazynowe (24 strony) — indeks 0172

1 mies.	6 mies.	8 mies.
5 Lt	30 Lt	40 Lt

"Kurier Wileński" można zaprenumerować w każdym urzędzie pocztowym

Wydanie codzienne w księgarniach "Księgarnia na Rudnickiej" (Rudininkų 20), "Elephas" (Olandų 3), w Domu Kultury Polskiej (Naugarduko 76), w szkołach

1 mies.	6 mies.	8 mies.	1 mies.	6 mies.	8 mies.
14 Lt	84 Lt	112 Lt	13 Lt	78 Lt	104 Lt

Prenumerata dla czytelników w Polsce

Wydanie codzienne

1 mies.	6 mies.	8 mies.
65 PLN	380 PLN	520 PLN

Wydanie magazynowe

1 mies.	6 mies.	8 mies.
24 PLN	144 PLN	192 PLN

Konto bankowe: Bank Polska Kasa Opieki SA, I Oddział w Suwałkach, nr. 12401848-07711160-2700-401112-001-0000, Vś.l. "Vilnijos žodis" z dopiskiem "prenumerata"

Prenumerata dla czytelników za granicą

Wydanie codzienne

1 mies.	6 mies.	8 mies.
15 USD	90 USD	120 USD

Wydanie magazynowe

1 mies.	6 mies.	8 mies.
6 USD	36 USD	48 USD

Konto bankowe: Lietuvos Žemės Ūkio Bankas, Naujosios Vilnios skyrius, b/k 260101441, nr. 3700969, Vś.l. "Vilnijos žodis"

O prenumeracie zagranicznej prosimy poinformować redakcję: fax. 60 84 45, e-mail: kolport@kurierwilenski.lt

Uśmiechnij się...



Podczas wizyty prezydent USA zwiędza z Gierkiem Zakopane. Nagle słyszysz krzyk i płacz kobiety. Patrzą — a gazda za chałupą grzmoci żonę. Prezydent pyta go dlaczego tak się zneęca nad kobietą. Gazda mówi:

— Chciała mieć fiata — kupiłem. Chciała mercedesa — kupiłem. Ale teraz jej się helikopterem zachciało latać. Nie kupię, bo tu góry i jeszcze mi się baba zabije!

Prezydent pokiwał ze zrozumieniem, ale Gierek wziął gazdę na stronę i pyta:

— Gazdo, a tak naprawdę o co poszło?

— Przeca nie powim obcemu, że mi bździa gwya bony na cukier zgubiła.

Warsztaty taneczne

„Proste tańce integracyjne w pracy z grupą”

Szkoła im. Jana Pawła II uprzejmie informuje, że w dniach 3–4 maja br. odbędą się warsztaty, poświęcone pedagogice zabawy. Tematem będą tańce integracyjne, całość zaś poprowadzi Zbigniew Żołądziejewski z Zielonej Góry.

Program zajęć obejmuje 15 godz. dydaktycznych. Każdy uczestnik otrzyma zaświadczenie o ukończeniu warsztatów oraz niezbędne do dalszej pracy materiały (skrypt z opisem tańców i kasetę z nagraniami). Koszt uczestnictwa wynosi 18 litów od osoby, pokrywa to koszt zajęć i materiałów. W drugim dniu zajęć przewiduje się dłuższą przerwę obiadową — wyżywienie we własnym zakresie.

Miejscem warsztatów jest sala szkoły. Zajęcia będą się odbywały wg programu:

3 maja (piątek):

— 15.00–19.00 — zajęcia warsztatowe

4 maja (sobota):

— 9.00–13.00 — zajęcia warsztatowe

— 13.00–14.00 — przerwa obiadowa

— 14.00–18.00 — zajęcia warsztatowe

Zapisy prowadzi i wpłaty przyjmuje (do 30 kwietnia) sekretariat szkoły. Ilość osób, uczestniczących w zajęciach, jest ograniczona. Tel. 41 77 65, 26 54 34.

W imieniu organizatorów
dyrektor szkoły
Adam Błaszkiwicz

Rozmowa z Kazimierzem Biepierszczem, starostą Podbrodzia

Mieszkańcy — gospodarzami

Chyba nie ma w całej Litwie żadnego miasta, w którym mówiąc o aktualnych problemach na pierwsze miejsce nie wyodrębniono by problemu bezrobocia. Owszem, takowy istnieje też w Podbrodzu, mieście, którym Pan kieruje już ponad dziesięć lat.

Przed kilkoma dniami otrzymałem właśnie z rejonu dane statystyczne dotyczące bezrobocia. I cieszę się, że wyglądamy w tej materii — dobrze. Bo np. z ogólnej liczby bezrobotnych — 2688 w Podbrodzu mamy 377. Nie chodzi o suchą statystykę, albowiem na przykładzie codziennego życia, widać pozytywne przemiany, gdyż istniejące spółki się rozrastają, powstają też nowe.

Mówiąc o istniejących, największych „dawcach” pracy ma chyba Pan na myśli angielską firmę „Intersurgical”, która się na dobre zakotwiczyła w waszym mieście.

Tak. Albowiem na dzień dzisiejszy pracuje tam ponad 500 osób. Średnio każdy rok firma się rozszerza o prawie 100 nowych miejsc pracy. Nie może to nie cieszyć. I co jest jeszcze bardzo ważne, to, że w przedsiębiorstwie zwraca się też uwagę na sprawy socjalne pracowników. Np. ostatnio gospodarze nabyli niedobudowany kompleks sportowy, z którego po wykończeniu będą mogli korzystać wszyscy robotnicy.

Mówi Pan o robotnikach, a chyba trzeba byłoby o pracownikach, bo jest to zakład prawie typowo kobiecy. Czyli kobiety Podbro-

dzia mają zapewnioną pracę, a mężczyźni?

Ci natomiast pracują w UAB „Pabradė”, „Gradacija”, no i pomyślnie ostatnio wchodzącej na rynek zachodniej firmie „Monblana”.

Ale 12,2 proc. bezrobotnych (w okresie zimowym) — spędza sen z oczu. W okresie letnim jest nieco lepiej, bo dochodzą prace publiczne. Mimo że to jest chwilowe rozwiązanie, ale zawsze to coś dla bezrobotnego człowieka. Chociaż mówiąc o bezrobotnych, to należy ich rozgraniczać, ponieważ są różni — jedni naprawdę chcą pracować, a pracy nie mają, inni natomiast, kiedy nawet pracę otrzymają — nie cenią jej i nie myślą o przyszłości. Czyli, tylko do pierwszej wypłaty.

Przeskoczmy z bezrobocia na inną dziedzinę — mieszkania. Jak to wygląda w Podbrodzu?

Chyba jak wszędzie, bo zależne to jest od portfela osobistego. Bo kiedy są pieniądze, można kupić mieszkanie np. w nowo budującym się domu wielomieszkaniowym, który na dzień dzisiejszy nie jest na 100-procent wypełniony, albo też można budować się indywidualnie. Deficytu działek nie ma, najwyżej, że człowiek chce mieć miejsce wyjątkowe.

Jeżeli zahaczyliśmy o ziemię, to na dzień dzisiejszy nie jest ona zwrócona wszystkim pretendentom i to nieco hamuje wyznaczanie granic nowych parcel. Po zwróceniu ziemi wszystkim właścicielom — można byłoby planować parcele,

dla tych, którzy chcieliby je nabyć.

Człowiek, który kilka lat nie był w Podbrodzu, zauważy na pewno wasze sklepy np. „Selmina” (na terenie byłej restauracji), jak też „Pigiau grybo”, czyli ludzie mają wybór, gdzie się zaopatrzyć w artykuły spożywcze. A czy macie swoją piekarnię?

Nie mamy, tym niemniej problemu z pieczywem w mieście nie ma. Bo mamy doskonałe połączenie ze stolicą, jak też innymi miastami, skąd dowożone jest zawsze świeże i jeszcze ciepłe.

Wygląda, że podbrodzianie nie są w najgorszej sytuacji. Wiem, że kochają swe miasto i dbają o nie. Opiaram to na przykładzie sprzed roku, kiedy to z Pana pomocą zablokowali pomysł spalania tu odpadów medycznych. Czy jest to już sprawa zamknięta?

Tak. Sądzę, że taki szaleńczy pomysł spalania odpadów w miejscu tak zwarcie zamieszkałym nie powstanie. Przecież tu chodziło o zdrowie ludzi.

Tym niemniej żyć nie jest łatwo, jak i wszędzie, gdyż odczuwamy ten stały, tak wszędzie aktualny problem braku środków. Przy okazji — największym moim marzeniem jest, by Podbrodzie miało własny samorząd, by sami mieszkańcy decydowali o tym, co w mieście robić, gdzie budować, jakie pytania należałoby rozstrzygnąć w pierwszej kolejności. Na dzień dzisiejszy budżet rejonowy jest dzielony na trzy miasta — Święciany, No-



Starosta Kazimierz Biepierszcz mimo istniejących problemów jest optymistą, że z czasem, z pomocą ludzi uda się je rozwikłać

Fot. Marian Paluszkiewicz

we Święciany i Podbrodzie. Jasne, że przy takim podziale przede wszystkim uwzględniane są potrzeby miasta rejonowego. Doświadczenie nowych lokalnych samorządów w Kazlu Rudzie, Pagiėgiai i innych świadczy, że i nasze miasto dojrzało do tego. Moim zdaniem, taki model się sprawdził w kraju.

Na zakończenie tradycyjne pytanie: kiedy ma Pan dzień przyjęć? I z czym najczęściej się zwracają mieszkańcy?

Oficjalnie: poniedziałek i środa,

ale jeżeli człowiek ma pilną sprawę, jeżeli przyszedł, to znaczy musi być przyjęty. Szkoda, że z przyczyn powyżej wymienionych, braku środków, braku pracy itd. nie mogą wszystkim pomóc. Nie mogą też zaradzić takim sprawom, kiedy żona przychodzi ze skargą na męża i odwrotnie, sąsiad na sąsiada. Ale nie jest to zjawisko masowe, mamy, owszem, kilka rodzin społecznych, ale mamy też ludzi, z których możemy być naprawdę dumni.

Helena Gładkowska

Rozmowa z Valentinasem Šiušą, proboszczem parafii pw. św. Józefa w Podbrodzu

Obdarzyć się miłosierdziem

Przyjemny zbieg okoliczności. W dniu naszej wizyty w Podbrodzu — Valentinas Šiuša, proboszcz miejscowego kościoła pod wezwaniem św. Józefa oraz starosta Kazimierz Biepierszcz, omawiali wstępne propozycje związane z budową nowej świątyni w tym mieście.

Czy wobec takiego faktu, jak budowa nowego kościoła, można mówić o czym innym?

Przed trzema laty przybyłem do Podbrodzia właśnie z tą myślą, z tą ideą i będę naprawdę szczęśliwy, jeżeli uda mi się ją zrealizować — rozpoczyna ksiądz. — Chociaż doskonale zdaję sobie sprawę, że od idei do realizacji — droga długa.

Czyli są to tylko marzenia?

I tak, i nie, bo powolutku nabierają kształtu bardziej realnego. Podczas ostatniej wizytacji biskupa idea została zaakceptowana. Wysocy dostojnicy Kościoła przekonali się, że dotychczasowa świątynia (przerobiona z cerkwi), jest za mała dla miasta, jak też nieodpowiednio ulokowana, bo ta część Podbrodzia jest mniej zamieszkała.

Sądzić więc należy, że nowy kościół będzie budowany w innym miejscu.

Tak. Miejsce zostało już wybrane. Jest to urokliwe wzgórze, z którego roztacza się widok na całe miasteczko, które dzieli na dwie części rzeki spotykające się w samym centrum — Żejmiana oraz Dubinga. To tylko geograficznie, bo innego podziału nie ma i nigdy nie było. Parafia liczy 7 tysięcy mieszkańców, ale, niestety, nie mam dokładnych danych, ilu jest wiernych.

Wielu podbrodzian nadal jeździ do kościoła w Korkożyszkach, gdyż nasza podbrodzka świątynia jest mała, ciasna.

Czyli widzi się księdzu kościół duży i nowoczesny.

Nie jest to sprawa najważniejsza, czy będzie taka, czy inna budowlą — to decyzja specjalistów. Ale jako duszpasterz marzę, by nasza nowa podbrodzka świątynia była pod wezwaniem Miłosierdzia Bożego. Miłosierdzia, o którym to mó-

wił Ojciec Święty i które każdy wierny powinien propagować. Szczególnie jest to istotne teraz, kiedy ludzie czują się samotni, mają tyle problemów, kiedy zanika wrażliwość wobec innego człowieka.

W marzeniach jawi mi się nie tylko świątynia, ale też działające obok niej centrum, w którym kapłani, jak też siostry zakonne, mogłyby pracować z sierotami, dziećmi z rodzin antyspołecznych i nie tylko. Bo dziecko z tzw. normalnej rodzi-

ny nierzadko też pozbawione jest miłości. Rodzice zajęci sprawami codziennymi nie znajdują czasu na dzieci. Zresztą chodzi nie tylko o nie. To samo dotyczy starszków, wyrzuconych z domów rodzinnych jako niepotrzebny balast. Im też bardzo potrzebne jest miłosierdzie, bo odwiedziny pracowników socjalnych nie zastąpią tego. Zresztą miłosierdzie potrzebne jest każdemu.

Już minęły trzy lata pobytu księdza w Podbrodzu. A przedtem?

Miałem kilka parafii — Norviliskės, Wojdaty, Ejszyszki, Dubicze, Nowa Wilejka.

Większość parafii określiłabym jako polskie, a przecież, o ile się orientuję, ksiądz pochodzi ze Żmudzi.

Tak. Z językiem polskim zetknąłem się dopiero w seminarium kowieńskim. Chociaż nie była to dyscyplina obowiązkowa, sam studiowałem ten język, czytałem bardzo dużo literatury. Ale, rzecz jasna, co innego język literacki, a co innego poznać go na żywo, dlatego nie powiem, żeby na początku było mi łatwo.

Obecnie ksiądz ma w Podbrodzu msze i w języku polskim, i w litewskim.

Tak, jak też w niedzielę o godzinie 9 rano — w Powiewiorce, o 12 w — Korkożyszkach. Sam nie dałbym rady, gdyby nie stała pomoc wikarego.

Skoro zaczęliśmy o pomocy, to znów przeskoczmy na temat budowy nowego kościoła. Z jakich funduszy byłby budowany.

Zdaję sobie sprawę z tego, że parafianie sami nie dadzą rady, dlatego też potrzebne jest wsparcie Kurii. Jestem pełen optymizmu, na pewno znajdą się też sponsorzy.

Budowa nowego kościoła, sądzę, ma też ważne znaczenie z innego punktu widzenia, gdyż ten Dom Boży będzie domem młodszych pokoleń, bowiem większość wiernych, którzy przychodzą do naszej świątyni, to raczej ludzie starsi. Marzę o prawdziwym odrodzeniu wiary, o uczczeniu do świątyni nie tylko z okazji świąt dorocznych, wydarzeń rodzinnych, ale też z potrzeby serca. Bo, niestety, trzeba przyznać, że u wielu ludzi wiara jest powierzchowna, panuje obojętność. A tak by się chciało widzieć w kościele całe rodziny.

Wspomniał ksiądz o rodzinach i z tej okazji pytanie: czy częściej ksiądz ma śluby, czy udziela ostatniej posługi.

Niestety, ostatnio śluby są rzadkością. Czy uwierzycie, że w tym roku będę dawał tylko drugi ślub. Na to wpływa też chyba w niemałym stopniu inny czynnik — młodzi żyją bez ślubu, a legalizują swe związki dopiero wtedy, kiedy rodzi się dziecko.

A jeżeli chodzi o pogrzeby, to każda rodzina się zwraca, by doprowadzić zmarłego w ostatnią drogę. Nawet tego, który za życia nie wierzył, przy tym kierują się może też czasami nie zasadami wiary, ale tym, „co sąsiedzi powiedzą”. Takie jest życie i jako kapłan mam jeszcze wiele do zrobienia...

Rozmawiała Helena Gładkowska



„Żyję marzeniem o nowej świątyni” — mówi proboszcz Valentinas Šiuša

Fot. Zbigniew Markowicz

Rozmowa z Antanasem Petrauskasem, dyrektorem generalnym Departamentu Mniejszości Narodowych i Wychodźstwa

Państwo a mniejszości narodowe

Podczas seminariów i konferencji wspólnot narodowych notuje się duże zainteresowanie polityką narodowościową państwa, zadaje się wiele pytań, dotyczących sytuacji mniejszości narodowych na Litwie. Na niektóre, zadawane częściej pytania odpowiada dyrektor generalny Departamentu Mniejszości Narodowych i Wychodźstwa przy Rządzie Republiki Litewskiej Antanas Petrauskas.

Unia Europejska, do której zamierza przystąpić Litwa, wśród 5-6 najważniejszych wymagań wobec przyszłych członków, stawia też sytuację mniejszości narodowych w tych krajach. Dlaczego tak wielką wagę przywiązuje się do spraw mniejszości narodowych?

Sytuacja mniejszości narodowych jest ważnym czynnikiem, wskazującym na poziom demokracji i kultury tego kraju. Ochrona praw mniejszości narodowych sprzyja zachowaniu stabilności politycznej w państwie, tworzeniu społeczeństwa obywatelskiego, zapobiega konfliktom, napięciom. Dokąd mogą zaprowadzić konflikty międzyetniczne i religijne, widzimy to na przykładzie wielu regionów świata, m. in. w Europie. Konsekwencje tych konfliktów bywają bardzo bolesne.

Litwę zawsze cechowały tolerancją wobec ludzi innych narodowości, szacunek wobec innych kultur, religii. Polityka narodowościowa państwa litewskiego ma na celu to, aby dopomóc mniejszościom narodowym w zachowaniu tożsamości, integrowaniu się z życiem gospodarczym i kulturalnym kraju, tworzeniu atmosfery tolerancji, poszanowania różnych kultur. Mniejszościom narodowym bardzo zależy na zachowaniu języka ojczystego, na krzewieniu kultury, tradycji, obyczajów, wyznawaniu swej religii. Bez pomocy państwa mniejszościom narodowym byłoby trudno osiągnąć te cele.

Sytuacja mniejszości narodowych, podobnie, jak i prawa człowieka, nie są tylko sprawą wewnętrzną poszczególnego kraju. Jest to również sprawa wspólnoty międzynarodowej, organizacji międzynarodowych. Unia Europejska, przygotowując się do przyjęcia nowych państw członkowskich, bacznie obserwuje też sytuację mniejszości narodowych w tych krajach. Do członkostwa w Unii Europejskiej intensywnie dąży również Litwa. Dlatego też jednym z głównych zadań jest zapewnienie praw mniejszości narodowych, zaspokajanie ich słuszych potrzeb i interesów.

Litwa wiele zdziałała w tej dziedzinie. Przyznali to również przebywający niejednokrotnie tu przedstawiciele organizacji międzynarodowych, w tym również Rady Europy, której członkiem jest Litwa. Sytuacja mniejszości narodowych w naszym kraju odpowiada standardom międzynarodowym. Doświadczenie Litwy w tej dziedzinie posiada również znaczenie międzynarodowe, co niejednokrotnie odnotowali podczas pobytu na Litwie przedstawiciele innych państw.

Nierzadko słyszymy, że sytuacja mniejszości narodowych na Litwie w zasadzie odpowiada standardom międzynarodowym. Czym są te standardy międzynarodowe i jakie wymagania stawiają?

Te standardy zostały określone w dokumentach międzynaro-

owych, z których jednym jest Konwencja Rady Europy o podstawach ochrony mniejszości narodowych. Zawiera ona zobowiązania stron do stworzenia warunków, aby osoby, należące do mniejszości narodowych, mogły pielęgnować i rozwijać swą kulturę, zachować istotne cechy swej odrębności — religię, język, tradycje. W tym celu potrzebna jest odpowiednia baza materialna, finansowanie. Państwo wspiera finansowo wyznania religijne. W kraju działają 203 szkoły z polskim i rosyjskim językami nauczania, są też szkoły białoruskie, niemieckie i żydowskie. Pozostałe mniejszości narodowe, jak Romowie, Tatarzy, Grecy, Ukraińcy — mają szkółki bądź klasy niedzielne, umożliwiające naukę języka ojczystego, zapoznanie się ze swoją kulturą, historią. Istotną część działalności wspólnot narodowych stanowią działalność kulturalna, kultywowanie tradycji i obyczajów. Wspólnoty narodowe mają zespoły artystyczne, chóry i in. Występują one na festiwalach twórczości artystycznej swoich mniejszości, w swych historycznych ojczyznach, uczestniczą w konkursach międzynarodowych, koncertują w telewizji...

Departament Mniejszości Narodowych i Wychodźstwa w Wilnie założył Dom Wspólnot Narodowych, który służy działalności kulturalnej i oświatowej mniejszości narodowych. Mają tu siedzibę organizacje wspólnot ukraińskiej, białoruskiej, niemieckiej, moldawskiej, węgierskiej i innych. Odbywają się tu spotkania, seminaria, konferencje, koncerty, wieczorki, obchodzone są narodowe święta różnych narodów. Wspólnoty gromadzą książki w języku ojczystym, atrybutykę narodową.

Państwo i samorządy wspierają i utrzymują tę działalność. Zespoły artystyczne mniejszości narodowych są zaopatrywane w stroje i instrumenty muzyczne. Instytucje państwowe i samorządy przydzielają pomieszczenia na próby, opłacają wypożyczenie sal koncertowych, częściowo pokrywają wydatki związane z występami gościnnymi, aczkolwiek samorządy nie zawsze dostatecznie oceniają znaczenie i wagę polityczną pomocy organizacjom mniejszości narodowych.

Może nieco szerzej na ten temat...

Otóż Dom Wspólnot Narodowych w Wilnie już nie jeden rok dźwiga ciężkie brzemie opłat za ogrzewanie i inne usługi komunalne. Administracja Domu zwróciła się do samorządu miejskiego w sprawie zawarcia umowy o pożyczkę. Sprawa dotychczas nie została załatwiona.

Nie załatwiono również spraw związanych z utworzeniem Centrum Kultury Rosyjskiej w stolicy.

W Kownie przydzielono wreszcie pomieszczenie do działalności Romów. Natomiast inne wspólnoty narodowe nie mogą się doczekać lokali.

Od niektórych polityków można usłyszeć, że na Litwie istnieje tendencja do asymilacji mniejszości narodowych.

Państwo litewskie nie jest zainteresowane asymilacją mniejszości narodowych i nie dąży do tego. Wiele się robi, aby przedstawiciele mniejszości narodowych zachowali swą narodową tożsamość, kulturę i obyczaje. Nie mniej ważne jest też to,

aby wszyscy obywatele, niezależnie od narodowości, byli równoprawnymi członkami społeczeństwa, dobrze znali język urzędowy, mogli pomysłnie współzawodniczyć na rynku pracy. Asymilacja mniejszości narodowych byłaby szkodliwa również dla samego państwa. Jak świadczą światowe przykłady, osoby wynarodowione, które zatraciły swe historyczne korzenie, nie są też nosicielami kultury kraju zamieszkania, pozostając raczej na marginesie.

Czy dostateczna jest baza prawna Litwy do zapewnienia praw mniejszości narodowych?

Prawa mniejszości narodowych są zapisane w ustawie zasadniczej kraju — Konstytucji, ustawie o mniejszościach narodowych, przyjętej 23 listopada 1989 r. Był to pierwszy tego rodzaju dokument prawny w Europie Wschodniej.

Prawa mniejszości narodowych zostały również zapisane w ustawach o języku urzędowym, o obywatelstwie, o organizacjach społecznych, o informowaniu społeczeństwa, o wspólnotach religijnych, o partiach i organizacjach politycznych, jak też w innych aktach prawnych.

Ponadto Litwa przystąpiła do wielu umów międzynarodowych, broniących praw człowieka, w tym mniejszości narodowych.

Kiedy zostanie opublikowana od dawna przygotowywana nowa ustawa o mniejszościach narodowych?

Rzeczywiście, w przygotowaniu nowej ustawy o mniejszościach narodowych nastąpiła zwłoka. W związku z tym niejednokrotnie należało przedłużyć okres ważności starej ustawy. W moim przekonaniu, jest to przypadek, gdy pośpiech nie jest wskazany. Ustawa jest przyjmowana nie na jeden rok. Powinna odzwierciedlać te zmiany, które nastąpiły w naszym społeczeństwie na przestrzeni ostatnich 10-12 lat, a także sprostać założeniom prawa międzynarodowego. Obecnie powołana przez Sejm komisja rozpatruje projekt ustawy, uwagi zgłoszone przez wspólnoty narodowe. Sądzę, że niebawem będziemy mieli nową ustawę o mniejszościach narodowych.

Jakie zadania rozstrzyga dziś Departament Mniejszości Narodowych i Wychodźstwa?

Departament realizuje politykę państwa w zakresie stosunków narodowych, zapewniając mniejszościom narodowym Litwy możliwość zachowania swej tożsamości, zachęca do udziału w życiu społecznym, politycznym i kulturalnym kraju, zaszczepia duch obywatelstwa, tolerancji, sprzyja zrozumieniu wzajemnemu i zaufaniu ludzi różnych narodowości, wzywa do poszanowania kultur, obyczajów i tradycji różnych narodów Litwy, usuwa przyczyny podżegania niezgody narodowej.

Departament realizuje również politykę państwa w dziedzinie mniejszości narodowych, współpracuje z analogicznymi instytucjami innych krajów oraz organizacjami międzynarodowymi. Litwa zawarła i ratyfikowała umowy międzypaństwowe z Rosją, Białorusią, Polską, Ukrainą i innymi państwami. Zmieramy do tego, aby sytuacja mniejszości narodowych Litwy stała się dodatkowym czynnikiem stabilności i zaufania w kraju, ważną i pożyteczną dźwignią rozwoju dobrych stosunków z sąsiednimi państwami.



Krótkie dossier: Antanas Petrauskas

Urodził się: 20 listopada 1948 r. w Szawlach

Uczył się: w 1968 r. ukończył szkołę średnią w Szawlach,

w latach 1968-1972 — Szawelski Instytut Pedagogiczny, wydział filologii.

Pracował:

w latach 1972-1979 — zastępca dyrektora Laukuwskiej Szkoły Średniej w rejonie szilalskim, w tym okresie w latach 1973-1974 służył w wojsku.

W latach 1979-1980 — wicedyrektor Wileńskiej Szkoły Technicznej nr 26.

W latach 1980-1983 — dyrektor Wileńskiej Szkoły Średniej im. Antanasa Vienuolisa.

W latach 1983-1990 — kierownik Zarządu Kultury Wileńskiego Komitetu Wykonawczego.

W latach 1990-1993 — kierownik wydziału kultury Samorządu Wileńskiego.

W latach 1993-1995 — doradca ds. kultury, oświaty, sportu i turystyki w rządzie Republiki Litewskiej.

W latach 1995-1997 — dyrektor Państwowego Departamentu Turystyki.

W roku 1997 zajął się biznesem: był dyrektorem Departamentu Spraw Ogólnych SA banku „Hermis”, dyrektorem hotelu ZSA „Vilnius Narutis”.

Od 14 stycznia 2002 r. na mocy rozporządzenia premiera został mianowany dyrektorem generalnym Departamentu Mniejszości Narodowych i Wychodźstwa przy Rządzie Republiki Litewskiej.

Rodzina: żona Ludmika — pedagog, pracuje w inspekcji oświatowej administracji naczelnika powiatu wileńskiego.

Ma dwie córki. Monika ukończyła Uniwersytet Wileński, pracuje w agencji turystycznej „VISIT LITHUANIA”. Vitalija jest uczennicą 12 klasy Wileńskiego Gimnazjum Jezuitów

Jak konkretnie departament wspiera działalność wspólnot narodowych?

Obecnie mniejszości narodowe na Litwie stanowią 18 proc. ogółu mieszkańców kraju.

Najliczniejszymi mniejszościami narodowymi są Rosjanie (8 proc.), Polacy (7 proc.) oraz Białorusini (1,5 proc.).

Ogółem zarejestrowano 21 wspólnot narodowych, zrzeszających około 260 organizacji. Wiele z nich aktywnie działa wśród rodaków, propaguje swą kulturę i tradycje na Litwie oraz za granicą. Departament, realizując program wspierania działalności kulturalnej mniejszości narodowych, popiera ich działalność, udziela pomocy finansowej. Na przykład, w tym roku do tego programu organizacje mniejszości narodowych zgłosiły 220 projektów, z których 160 otrzymało wsparcie finansowe.

Departament realizuje również program integracji Romów ze społecznością Litwy w latach 2000-2004, zatwierdzony przez rząd 1 lipca 2000 r. W ramach realizacji tego programu w Wilnie zbudowano Centrum Społeczne Romów.

W dniach 25-26 kwietnia w Wilnie odbędzie się 9 spotkanie przedstawicieli instytucji rządowych mniejszości narodowych. Jak to będzie spotkanie i dlaczego odbędzie się w Wilnie?

To spotkanie kontynuuje forum dyskusji, zapoczątkowane przez Ra-

dę Europy w 1994 r., którego celem było zwrócenie uwagi państw członkowskich RE na sytuację mniejszości narodowych. Odpowiedzialnym za jego zorganizowanie jest Departament Mniejszości Narodowych i Wychodźstwa przy Rządzie Republiki Litewskiej.

W spotkaniu wezmą udział pracownicy instytucji rządowych mniejszości narodowych wszystkich krajów członkowskich RE, eksperci Rady Europy oraz przedstawiciele międzynarodowych organizacji pozarządowych. Swoją udział zgłosiło około 60 uczestników z przeszło 40 krajów.

Podczas spotkania będą rozpatrywane perspektywy rozwoju polityki ochrony mniejszości narodowych, przebieg wcielania w życie konwencji podstaw ochrony praw mniejszości narodowych, możliwości zwiększania efektywności udziału mniejszości narodowych w życiu społecznym. To, że spotkanie odbędzie się na Litwie, świadczy o znaczeniu osiągnięć naszego kraju w tej dziedzinie, o uznaniu i wysokiej ocenie tych osiągnięć na arenie międzynarodowej. Jest to szczególne aktualne teraz, gdy Litwa przewodniczy Komitetowi Ministrów Rady Europy, przygotowuje się do członkostwa w Unii Europejskiej, której, jak wspomniałem, jednym z głównych wymagań wobec krajów członkowskich jest zapewnienie praw mniejszości narodowych, troska o zachowanie ich tożsamości, wszechstronną integrację z życiem społecznym. (Zam. 212)

Ceny żywności na targowiskach wileńskich

Ceny w litach za 1 kg oraz 1 litr

	Rynek Kalwaryjski	Rynek „Hale”
Mięso i wędliny		
Szynka wieprzowa z kością	8,50	8-8,50
Szynka wieprzowa bez kości	10-9	9
Żeberka wieprzowe	8-9	8,50
Wołowina bez kości	9-8,50	8,50
Wołowina z kością	6-7,50	5-7
Wątróbka wieprzowa	6-5,80	6-5,90
Wątróbka wołowa	6,50	6
Baranina	17-18	16-17
Cielęcina bez kości	13	13-12,50
Cielęcina z kością	11-12	11-11,50
Żeberka cielęce	9-10	9
Boczek wieprzowy świeży	9-10	9
Schab	15-14	14
Karkowina	12-13	13
Słonina solona	8,50-10	9
Słonina świeża	6-9	5-9
Kurczaki mrożone	6,30-8	7,20-8,20
Wątróbka kurza	6,80	6,80-6,50
Jelita grube 1 m	2	2
Jelita cienkie 1 m	1	1
Sadło	3	2,50
Kurcze udka	6,80	5,90-6,20
Szynka wędzona	15-17	16
Kiełbasy wędzone	10-28	8-26
Półdzwica wędzona	16-18	15-17
Słonina wędzona	9-14	8-12
Boczek wędzony na gorąco	12-14	12-13,90
Boczek wędzony na zimno	12-13	11-12
Nabiał		
Mleko	1	1
Twaróg	5-6	5-6
Śmietana	7	6-7
Jajka	1,49-1,60	1,54-2
Jajka wiejskie	3,50	3,50-3
Warzywa i owoce		
Świeża sałata 100 g	2	2
Szcypiorek 100 g	1	1
Rzodkiewka (pęczek)	1,30-1,50	1,40
Ziemniaki	1-1,40	0,90-1,20
Buraczki	0,60	0,50-0,60
Marchewka	0,70-0,80	0,60-0,70
Cebula	1,20-1,30	1,30
Pomidory	2,50-5	3,50-5,00
Jabłka	1-2,50	0,95-1,80
Chrzan tarty (200 g)	2,00	2,00

J. T.

Świat-polityka-pieniądze

Doraźne problemy i długie cykle

Czasy łatwe nie są, ale może nadchodzi lepsze? Niekoniecznie dlatego, że prowadzi do tego polityka gospodarcza, ale ze względu na pewne długofalowe tendencje, które niezależnie od doraźnych potknięć rządzą procesami rozwojowymi. W bardzo długim horyzoncie czasowym bowiem o rozwoju w większym stopniu decyduje charakter postępu technicznego i historia niż bieżąca polityka ekonomiczna. Jednakże w ostateczności, gdy bliżej przyjrzyć się istocie rzeczy, najwięcej w odniesieniu do wzrostu produkcji zależy od realizowanej strategii. Musi ona nie tylko pewne procesy kreować, ale także umiejętnie dostosowywać się do obiektywnie występujących tendencji i dyskontować je na swoją korzyść.

Wnioski takie nasuwają się ponownie na tle analizy koncepcji tzw. długich cykli Kondratieffa. Sformułował on swoją teorię jeszcze w latach 20. w oparciu o obserwacje mniej więcej półtorawiecznego okresu rozwoju gospodarki światowej (zwłaszcza na półkuli północnej), ale wiele jej wątków znajduje potwierdzenie także w kilkadziesiąt lat później. W myśl tej teorii wzrost gospodarczy dokonuje się na drodze przemienne-go występowania trwających średnio około 25 lat — a to czas jednego pokolenia — faz o szybszym i wolniejszym tempie wzrostu. Choć Kondratieff określał pierwszą fazę wzrostem, a drugą recesją, to w istocie nieustannie mieliśmy do czynienia z rozszerzoną reprodukcją, tyle, że produkcja rosła raz wolniej, raz szybciej.

Sam fakt względnej regularności przeplatających się okresów wzrostu o różnej dynamice bynajmniej nie jest wystarczającą przesłanką do formułowania poglądu o cykliczności takiego procesu. Cykliczność to przede wszystkim endogeniczny mechanizm, który w fazie przyspieszonego rozwoju przesądza już o jego zwolnieniu, a później — gdy do zwolnienia dochodzi — prowadzi automatycznie do przyspieszenia. Kondratieff twierdził, że tak właśnie dzieje się w odniesieniu do kolejnych fali wzrostu — a to szybszego, a to wolniejszego — i wiek XX w jakimś mierze wydaje się to potwierdzać.

Podkreślał on też swoistą korelację między cyklami ekonomicznymi i politycznymi. Zauważył, że wojny zdarzały się podczas okresów wzrostu, a pokój panował w czasach „recesji”. Rewolucje natomiast wybuchły najczęściej podczas przejścia z fazy stagnacji do przyspieszonego wzrostu. Z reguły, gdyż odstępstw od takich zasad jest sporo.

I tak począwszy od pierwszej rewolucji przemysłowej wystąpiły cztery takie cykle. Pierwszy obejmował lata 1787-1849, przy czym faza wzrostu trwała od roku 1787 do 1814 (koniec wojen napoleońskich), a „recesji” od 1815 (Kongres Wiedeński) do

1849. Cykl drugi trwał od 1850 do 1897 roku, przy czym faza wzrostu, która trwała do roku 1873, rozpoczęła się po roku 1849, kiedy to w Europie weszliśmy w cykl polityczny związany z Wiosną Ludów, a w Kalifornii wybuchła gorączka złota. W międzyczasie ma miejsce wiele zbrojnych konfliktów — od wojny krymskiej poprzez amerykańską domową po starcie Francja-Prusy — także dlatego, że rządy dzięki szybszemu wzrostowi miały z czego je finansować. Później następuje okres — jak to określili historycy — „Wielkiej Recesji” lat 1874-98.

Cykl trzeci zaczyna się, kiedy to w roku 1898 we Francji powraca na scenę polityczną „sprawa Dreyfusa”, z jej implikacjami także dla stosunków ekonomicznych, a złoto wydobywa się na Alasce. Faza ożywienia, także w wyniku nakręcenia koniunktury w niektórych gospodarkach w wyniku wojen (rosyjsko-japońskiej, burskiej, a następnie pierwszej wojny światowej) trwa, aż do nadejścia Wielkiego Kryzysu, czyli do roku 1929. Później świat wszedł w fazę „recesji”, która trwała do roku 1947. W tym okresie największą z wszystkich wojen bynajmniej nie była czynnikiem stymulującym wzrost (poza Stanami Zjednoczonymi), ale pociągnęła za sobą recesję na wielką skalę, zniszczeniu bowiem uległ wielki kapitał ludzki i rzeczowy.

Odbudowa powojenna inicjuje czwarty cykl, w pierwej jego fazie wzrostu, która trwa od 1948 roku (w Polsce Plan 3-letni) aż do roku 1973, kiedy to następuje załamanie w związku z kryzysem naftowym i natężeniem się światowej inflacji. Weszliśmy w fazę drugą, która kończy się właśnie gdzieś około roku 2000, wieńcząc tym samym — przez przypadek tylko — wraz z końcem stulecia — czwarty długi cykl.

Jednakże jeszcze większe znaczenie dla zwrotów dynamiki rozwojowej niż te polityczne przesilenia na przestrzeni minionych z górą dwu wieków ma postęp nauki i techniki. Do przyspieszenia tempa wzrostu dochodziło w wyraźnie określonych momentach z punktu widzenia wdrażania nowych technologii. Wystarczy nałożyć na wyżej wymienione okresy pewne procesy z tego obszaru i korelacja między latami ożywienia produkcji a okresami nowych wdrożeń jest uderzająca.

Cykl pierwszy zbiega się z pierwszą rewolucją przemysłową i wprowadzeniem maszyn, zwłaszcza do włókiennictwa, w pierwej w Anglii, potem na kontynencie europejskim, a później także w Ameryce Północnej. Cykl drugi wiąże się z pojawieniem się kolei, która niesamowicie pomogła nie tylko samemu transportowi ludzi i towarów, ale także dalszej industrializacji. Cykl trzeci nastaje wraz z pojawieniem się samochodu, rozprzestrzenianiem się elektryczności oraz produkcji chemicz-



Profesor ekonomii związany z Warszawską SGH, jeden z głównych architektów polskich reform gospodarczych, autor „Strategii dla Polski”, wicepremier i minister finansów w latach 1994-97. Doprowadził Polskę do członkostwa w OECD w 1996 roku. Ekspert MFW i Banku Światowego, wykładowca amerykańskich uniwersytetów Yale, UCLA i Rochester. Autor około 20 książek i 300 artykułów naukowych. Obecnie jest dyrektorem TIGER — Centrum Badawczego Transformacji, Globalizacji i Integracji przy Wyższej Szkole Przedsiębiorczości i Zarządzania im. Leona Kozłowski w Warszawie.

nej. Pojawiają się nie tylko nowe maszyny, ale całe nowe gałęzie przemysłu. Jednakże dopiero wraz z nastaniem czwartego cyklu uruchamia się produkcję zaiste na skalę masową. Umożliwia to kolejna rewolucja przemysłowa — tzw. fordyzm — związana z przejściem do szerokiego stosowania linii montażowych. Coraz więcej zależy teraz już nie tylko od postępu technicznego, ale i od zarządzania.

Cały czas szybciej niż produkcja rozwija się także handel, co poszerza rynki zbytu. W pierwszych fazach cykli zatem intensywniej działają tak podażowe, jak i popytowe czynniki wzrostu. Później — po pewnym nasyceniu rynku i rozprzestrzenieniu się efektów postępu technologicznego — następowało zwolnienie tempa wzrostu. Aż do czasu nadejścia następnej epoki.

Czy zatem nadchodzi? Chyba tak, gdyż na przełomie mileniów weszliśmy w nową rewolucję technologiczną — erę elektroniki, telekomunikacji oraz Internetu. Być może, zaczyna się właśnie nowy długi cykl. Tym samym wkraczamy w fazę przyspieszonego wzrostu. To dobra wiadomość dla wszystkich polityków. Jednakże nie powinni oni czekać. Jeśli faktycznie przychodzi nam żyć w takiej właśnie fazie długiego cyklu, to trzeba to wykorzystać. Na tym polega polityka. A cykle — nawet te najdłuższe — co najwyżej mogą czasami pomóc. I teraz — myślę — nadszedł taki czas.

Grzegorz W. Kołodko

<http://kolodko.tiger.edu.pl>

Warszawa, 15 kwietnia 2002 r.

Specjalnie dla

„Kuriera Wileńskiego”

Niezawodne, długowieczne, ekologiczne?

OKNA NOWEGO POKOLENIA Z PCW DOSKONALE IZOLUJĄ CIEPŁO I DŹWIĘK. MAJĄ RÓŻNE KOLORY I KSZTAŁT. ORYGINALNE WZORNICTWO, JAKOŚĆ POTWIERDZONA MIEDZYNARODOWYM CERTYFIKATAMI.

Słuszna
decyzja

aluplast®

Kursator®-Fenster-systema

UAB aluplasta Kirtimų 41a, Vilnius, www.aluplast.lt

Nieodpłatna linia informacyjna tel. (8-800) 22 888.

Polskie Sieci Elektroenergetyczne zakończyły 2001 r. stratą

Konieczność utworzenia rezerwy

Strata Polskich Sieci Elektroenergetycznych (PSE) za 2001 r. wyniosła 559 mln zł. Powodem takiego wyniku jest konieczność utworzenia rezerwy na przeterminowane należności — poinformował w piątek Stanisław Dobrzański, prezes spółki.

Prezes poinformował, że zadłużenie spółki wynosi 2,2 mld zł,

z czego 1,6 mld zł to zadłużenie długoterminowe.

Z przyjętej na początku kwietnia korekty „Założeń polityki energetycznej Polski do 2020 r.” wynika, że zakład wycofa się z obrotu energią elektryczną.

Ze struktur spółki mają być wyłączone firmy zależne, których działalność odbiega od podstawowych

funkcji Polskich Sieci Elektroenergetycznych. Dobrzański poinformował, że firma chce zachować co najmniej 30 proc. udział w spółce Tel-Energo. „Gwarantuje to, że operator ten nie zmieni warunków, które groziłyby niebezpieczeństwem systemowi energetycznemu” — powiedział Dobrzański.

(PAP)

Katastrofa małego samolotu we Włoszech wywołało wielki strach w świecie

Wypadek czy samobójstwo?

W dzień po uderzeniu małego samolotu turystycznego Piper w wieżowiec Pirellego w Mediolanie prasa we Włoszech próbowała w piątek wyjaśnić, dlaczego doszło do katastrofy, czy był to wypadek, czy też może samobójstwo. Wcześniej już ustalono, że nie był to zamach terrorystyczny, podobny do ataku na Twin Towers w Nowym Jorku, jak to się na początku wydawało.

„To z pewnością był wypadek. Jednak jasne jest, że samolot nie powinien znajdować się tam, gdzie się znalazł” — powiedział szef władz regionalnych Lombardii Roberto Formigoni.

Choć władze wykluczyły zamach terrorystyczny, ciągle nie jest jasne, dlaczego doświadczony pilot — 68-letni Luigi Fasulo poprowadził samolot wprost na najwyższy budynek Mediolanu, położony w samym w centrum miasta. Prowadzący dochodzenie zastanawiają się, czy pilot nie zasnął podczas lotu, badają, czy w czasie wypadku samolot już plonął, jak to utrzymują niektórzy świadkowie.

Syn mówi o zamachu na życie

Cała włoska prasa spekułowała w piątek na temat przyczyn wypadku, nie wykluczając, że pilot chciał popełnić samobójstwo w związku z problemami finansowymi.

Taką opinię wyraził w wywiadzie, opublikowanym w piątek na łamach poczytnego włoskiego dziennika „La Repubblica”, Marco Fasulo, jeden z synów pilota Pipera. Wykluczył on możliwość awarii samolotu bądź wypadku, zdecydowanie stwierdzając, iż jego ojciec chciał w ten sposób popełnić samobójstwo. Powodem takiej decyzji miały być jego poważne kłopoty finansowe.

Innego zdania jest bratanek pilota, także Luigi Fasulo, który powiedział włoskiej telewizji publicznej, że to był wypadek. „Mój wuj na pewno nie miał zamiaru rozbić się na wieżowcu — powiedział Luigi. — Był człowiekiem kochającym życie”.

Oficjalnie — awaria

Tezy o samobójstwie nie potwierdzają też źródła oficjalne, które nadal utrzymują, że samolot, prowadzony przez Fasulo uległ awarii.

Kontrolerzy lotu mówią, że pilot zgłaszał, iż ma problemy z lądowaniem i zmienił kurs na kilka minut przed tym, jak jego dwusilnikowy samolot wbił się w 32-pietrowy wieżowiec, niszcząc 26 i 27 piętro.

Pilot informował „o drobnych problemach z przyrządami nawigacyjnymi” i wieża powiedziała mu, by odleciał na zachód od lotniska aż się z nimi upora — napisano

w oświadczeniu stowarzyszenia kontrolerów lotów.

Poinformowano w nim też, że wieża nie odebrała żadnych sygnałów alarmowych, jak wcześniej podawano. Samolot zmienił kurs i odleciał na północ. Potem wieża poleciła mu, by skierował się ku pasowemu startowemu i wtedy straciła łączność z samolotem.

„Leciał wprost na budynek”

Zdaniem kontrolerów, pilot Pipera popełnił błąd, kierując samolot nad miasto w sytuacji, gdy wiedział, że ma problemy z maszyną.

Jeden ze świadków katastrofy Fabio Sunik twierdzi, że samolot zanim uderzył w wieżowiec plonął. Nie próbował zmienić kursu, i „leciał wprost” na budynek. Według szwajcarskiej telewizji, pilot Pipera miał podwójne włoskie i szwajcarskie obywatelstwo, był członkiem aeroklubu w Locarno i doświadczonym pilotem z około 30-letnim stażem. Miał wylatane ok. 5 tys. godzin.

Samolot, lecący z Locarno w Szwajcarii, miał lądować na lotnisku międzynarodowym Linate, znajdującym się tuż pod Mediolanem, jednak tuż przed godziną 18.00 uderzyła w 32-kondygnacyjny wieżowiec w centrum miasta.

W wyniku katastrofy śmierć poniosło pięć osób — 60 zostało rannych, w tym dziesięć ciężko.



Ciągle nie jest jasne, dlaczego doświadczony pilot — 68-letni Luigi Fasulo poprowadził samolot wprost na najwyższy budynek Mediolanu
Fot. EPA-ELTA

Armia izraelska schwytała wojskowego lidera Hamasu

Bliskowschodniej apokalipsy ciąg dalszy

W kilku odrębnych incydentach w Strefie Gazy i na Zachodnim Brzegu Jordanu, w piątek przed południem poniosło śmierć — według różnych źródeł — 5-7 Palestynczyków. Amerykańska organizacja obrony praw człowieka Human Rights Watch (HRW) oskarżyła armię izraelską o zmuszanie palestyńskich cywilów do wykonywania niebezpiecznych zadań podczas wojskowej operacji na terytoriach okupowanych.

Dwu mężczyzn, uzbrojonych i przebranych w mundury armii izraelskiej, zastrzelono w momencie, gdy usiłowali wejść na teren osiedla żydowskiego Netzarim w Strefie.

Wcześniej trzech Palestynczyków zginęło w toku operacji izraelskich oddziałów na południu Strefy Gazy, obok obozu uchodźców palestyńskich w Rafah.

Według źródeł palestyńskich, czołgi pod osłoną ciemności w piątek przed świtem wjechały na 200 m w głąb obozu Rafah.

W akcji — określonej przez dowódcę jako „rutynowa” — brało udział 15 czołgów i pojazdów opancerzonych. Wojskowe spychacze zrównały z ziemią kilka budynków, które zostały zniszczone podczas poprzednich izraelskich „rajdów”. Po kilku godzinach kolumny pancerne wycofały się z obozu. Palestynczycy zginęli w czasie strzelaniny, do jakiej doszło między żołnierzami izraelskimi a obrońcami obozu.

Sily izraelskie aresztowały w czwartek wiodącego członka kierownictwa militarnego skrzydła organizacji Hamas, ośrodkie odpowiedzialnego za serię terrorystycznych ataków w Izraelu w ostatnich latach.

Zarówno armia izraelska, jak i palestyńskie siły bezpieczeństwa zidentyfikowały zatrzymanego jako Hossana Atefa Ali Badrama, który kieruje organizacją militarną Hamasu — Izzedine al Qassam.

Schwytano go podczas operacji na terenie Zachodniego Brzegu, w której trzech Palestynczyków zginęło w wyniku ostrzelania z broni maszynowej izraelskiego helikoptera. Badram jest „odpowiedzialny za większość najbardziej skomplikowanych ataków przeprowadzonych przeciwko Izraelowi przez Hamas w okresie ostatnich kilku lat” — stwierdza komunikat izraelskiej armii. W atakach tych, według szacunków armii, śmierć poniosło ponad 100 osób. Hamas jest organizacją palestyńskich fundamentalistów, wpisanych przez Departament Stanu USA na listę organizacji terrorystycznych.

Z kolei amerykańska organizacja obrony praw człowieka Human Rights Watch (HRW) oskarżyła armię izraelską o zmuszanie palestyńskich cywilów do wykonywania niebezpiecznych zadań podczas wojskowej operacji na terytoriach okupowanych.

W 24-stronicowym, opublikowanym w czwartek raporcie organizacja twierdzi, że izraelscy żołnierze zmuszają palestyńskich cywilów do otwierania podejrzanych paczek albo przeszukiwania domów poszukiwanych Palestynczyków. HRW sugeruje także, że w ciągu ostatnich sześciu miesięcy niektóre działania akcje izraelskiej na Zachodnim Brzegu Jordanu mogą się równać ze zbrodniami wojennymi.

„To niezwykle niepokojące praktyki. Zabierając cywilów na miejsca walk, aby wykonywali zadania żoł-

nierzy, izraelskie wojsko łamie prawne zasady, których każda armia jest zobowiązana przestrzegać” — uważa dyrektor HRW ds. Bliskiego Wschodu i Północnej Afryki, Hanny Megally.

Armia izraelska odrzuca oskarżenia. Wojsko „pod żadnym pozorem nie wykorzystuje ludności cywilnej jako narzędzie w walce przeciw terrorystom (...) czyni wszystko co możliwe, by zapobiec śmierci niewinnych ludzi” — oświadczyła armia.

Raport sporządzono na podstawie śledztwa w sprawie czterech rajdów armii na miejscowości palestyńskie, przeprowadzonych pomiędzy 24 października 2001 r. a 31 marca 2002 r.

„Podczas każdej z tych akcji, wojsko za pomocą grózb i zastraszania wymuszało na cywilach wskazywanie domów poszukiwanych (Palestyńczyków) — napisano w raporcie. — Następnie cywile musieli iść z żołnierzami, czasem w trakcie walk, aby zapukać do drzwi wskazanych domów i skłonić ich mieszkańców do wyjścia”.

Takie praktyki podwójnie narażają życie palestyńskich cywilów, ponieważ są oni potem uważani przez miejscowych mieszkańców i władze za „informatorów” Izraela — uważa HRW.

Odnutowano także jeden przypadek wzięcia zakładnika, kiedy żołnierze przetrzymywali i rozmyślnie postrzelili w nogę nieuzbrojonego palestyńskiego cywila, aby zmusić jego brata — poszukiwanego przez Izrael — do poddania się. „Branie zakładników jest zbrodnią wojenną i jest absolutnie zakazane przez prawo międzynarodowe” — podaje HRW.

W Estonii zarejestrowano podległą Moskwie Cerkiew

Koniec sporu

Estońskie MSW zarejestrowało estoński Kościół prawosławny, podległy Patriarchatowi Moskiewskiemu, kończąc tym samym wieloletni spór o rejestrację Kościoła różnego od estońskiego Kościoła prawosławnego, podległego Konstantynopolowi.

Kościół prawosławny w Estonii podzielił się na początku 1996 r. na dwa Kościoły, z których jeden podlega jurysdykcji kanonicznej ekumenicznego Patriarchatu Konstantynopolskiego, a drugi — jurysdykcji Patriarchatu Moskiewskiego.

Nastąpiło to w efekcie decyzji rządu estońskiego o zarejestrowaniu pod nazwą „Estoński Apostolski Kościół Prawosławny” Kościoła emigracyjnego, który miał dotychczas swój ośrodek w Sztokholmie. Władze Estonii uznały bowiem, że prawnym spadkobiercą Kościoła prawosławnego, istniejącego w Estonii przed jej

wcieleniem do ZSRR w 1940 r. jest emigracyjny estoński Kościół prawosławny. Przeciwno utrzymaniu porządkowania estońskiego Kościoła prawosławnemu Patriarchatowi Moskiewskiemu, jak to było za czasów ZSRR, wypowiedziała się większość spośród ponad 80 duchownych prawosławnych w Estonii.

Patriarcha moskiewski Aleksij II powiedział, że jest to pierwszy krok w kierunku rozwiązania problemów Kościoła prawosławnego w Estonii, a kolejnym powinna być sprawa majątku kościelnego.

W liczącej ok. 1,4 mln mieszkańców Estonii wyznawcy prawosławia wśród społeczności narodowości estońskiej stanowią ok. 50 tys., zaś wśród liczącej ok. 500 tys. ludności pochodzenia rosyjskiego i rosyjskojęzycznej prawosławni liczą ok. 100 tys. ludzi.

Al-Dżazira wyemitowała kolejne nagranie terrorysty nr. 1

Bin Laden znów grozi

W wyemitowanej w całości w czwartek kasecie z nagraniem Osamy bin Ladena, lider Al-Kaidy twierdzi, że USA nie pozostaną bezpieczne dopóki Palestynczycy nie będą cieszyć się pokojem.

Bin Laden, który jest oskarżany przez Stany Zjednoczone o zorganizowanie ataków terrorystycznych z 11 września, po raz kolejny nie określił wyraźnie swej roli w zamachach. Zapowiedział jedynie, że muzułmanie będą kontynuować swoją walkę, chociaż ich przeciwnikiem jest największa potęga militarna.

„Ameryka nie będzie mogła nawet marzyć o bezpieczeństwie, je-

śli nie ziszcą ono w Palestynie, kraju dwóch świętych miejsc i wszystkich muzułmanów” — mówił bin Laden w nagraniu wyemitowanym przez telewizję satelitarną al-Dżazira.

Zdaniem agencji Reutersa, która monitorowała przekaz al-Dżaziry, przynajmniej jeden z fragmentów tego wystąpienia wygłąda na przemówienie szefa al-Kaidy adresowane do zwolenników przed atakami terrorystycznymi. Nadal nie wiadomo, czy bin Laden żyje, czy też zginął w trakcie operacji militarnej USA w Afganistanie. Nie ma jasności, z jakiego okresu pochodzi wspomniane nagranie.

